

Ξενοφών, Κύρου Ανάβασις, Γ, 1, 38-41

Γ1. Τώρα, λοιπόν, πρώτα - πρώτα νομίζω ότι εσείς θα ωφελούσατε πολύ το στράτευμα, εάν φροντίσετε να αντικατασταθούν όσο το δυνατόν γρηγορότερα οι στρατηγοί και οι λοχαγοί στη θέση αυτών (των στρατηγών) που χάθηκαν. Για να μιλήσω σύντομα, χωρίς αρχηγούς, λοιπόν, δεν μπορεί να γίνει τίποτα ούτε ωραίο ούτε καλό σε καμία περίπτωση, ιδίως όμως στις πολεμικές επιχειρήσεις εντελώς (τίποτα). Γιατί, η πειθαρχία φαίνεται ότι σώζει, ενώ η έλλειψη πειθαρχίας έχει καταστρέψει ως τώρα πολλούς. Αφού ορίσετε τους αρχηγούς, όσους πρέπει, εάν συγκεντρώσετε και τους άλλους στρατιώτες και τους ενθαρρύνετε, νομίζω ότι θα ενεργήσετε πολύ κατάλληλα στην περίπτωση. Γιατί, τώρα ίσως και εσείς αντιλαμβάνεστε πόσο απρόθυμα ήρθαν στο στρατόπεδο, πόσο απρόθυμα και στις φρουρές. Επομένως, αφού είναι έτσι τα πράγματα, δεν ξέρω σε τι θα μπορούσε κανείς να τους χρησιμοποιήσει είτε χρειαστεί κατά τη νύχτα είτε και κατά την ημέρα. Αν όμως κάποιος μεταστρέψει τις σκέψεις τους, για να μην σκέφτονται μόνο αυτό, τι δηλαδή θα πάθουν αλλά και τι θα κάνουν, θα είναι με πολύ καλύτερη διάθεση (θάρρος).

Γ2.α. θᾶπτον

ἀμεινόνων, βελτιόνων, κρειπτόνων, λφόνων

στρατιώτας: στρατιώτου

έχόντων: ἔχουσι

τις: τισί

Γ2.β. οἶει

ἀπώλετο

εἰπέτω

ἤσθηντο

σχοίη

Γ3.α. ὑμᾶς: υποκείμενο του ὠφελῆσαι (ετεροπροσωπία)

καλὸν: κατηγορούμενο στο οὐδὲν εκ του συνδετικού γένοιτο

σφῆζειν: ειδικό απαρέμφατο, αντικείμενο του δοκεῖ (ταυτοπροσωπία)

ἀθύμως: επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου

αὐτῶν: ετερόπτωτος ονοματικός προσδιορισμός, γενική διαιρετική εκ του τις

Γ3.β. 1. τρέψας δέ τις τὰς γνώμας αὐτῶν

2. ὡς μὴ τοῦτο μόνον (αὐτοῦς) ἐννοουμένους